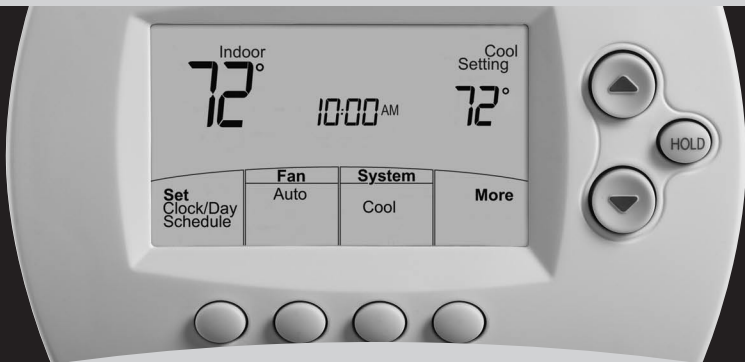


Operating Manual

 **MITSUBISHI ELECTRIC**



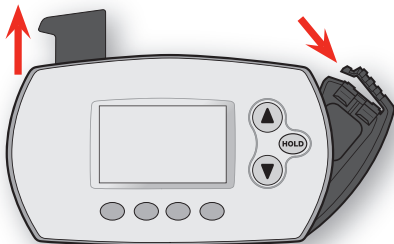
MRCH1 Remote Controller



69-2427EFS-01

Aide-mémoire

Tirer sur la carte pour voir les instructions de base en un coup d'œil.



M28450A

Support des piles

Appuyer et tirer sur le support pour retirer les piles.

Les piles doivent être remplacées une fois par an (voir page 62).



MISE EN GARDE : RISQUE DE DOMMAGES DE L'ÉQUIPEMENT. Merci de consulter le manuel d'utilisation de l'équipement pour les températures de service recommandées.

Besoin d'aide?

Pour obtenir de l'aide avec ce produit, merci de visiter <http://controls.mehvac.com> ou d'appeler Mitsubishi Electric au numéro gratuit **888-990-7546**

Lire et conserver ces instructions.

© 2010 Mitsubishi Electric & Electronics USA, Inc. Suwanee, GA 30024. Brevets en instance. Tous droits réservés.
Le logo à trois losanges est une marque déposée de Mitsubishi Electric Corporation
www.mitsubishiipro.com

Contenu

À propos de votre nouveau régulateur à distance

Visualisation de la programmation ..	36
Référence rapide des commandes	37
Référence rapide de l'écran d'affichage	38

Programmation et fonctionnement

Régler l'heure et le jour	39
Sélectionner le réglage du ventilateur	40
Sélectionner le mode du système ..	41
Configurations multizones	42
Mode de séchage	43
Programmes	44

Déroptions au programme	47
Commutation du système	51
Régulateur central portatif	52
Capteur d'air extérieur	53
Caractéristiques supplémentaires ..	54

Annexes

Fonctions évoluées	58
Remplacement des piles	62
En cas de problème	65
Informations réglementaires	66
Garantie limitée	67

À propos du régulateur à distance

Le nouveau régulateur à distance est préprogrammé et prêt à être utilisé. Il suffit de régler le jour et l'heure. Vérifier ensuite les réglages ci-dessous et les modifier si nécessaire :

1. **Régler le jour et l'heure**
(requis pour un fonctionnement correct) Voir page 39
 2. **Sélectionner le réglage du ventilateur** Voir page 40
 3. **Sélectionner le mode du système**..... Voir page 41
 4. **Programmes** : Préréglés aux niveaux d'économie d'énergie lorsque l'espace est occupé (en supposant une arrivée à 8 h et un départ à 22 h)..... Voir pages 44-45
-  **COMMANDE DE TEMPÉRATURE PAR SIMPLE PRESSION** : Il est possible de déroger au programme à tout moment et de régler manuellement la température (voir pages 47-50).

Référence rapide des commandes

Affichage numérique (voir p. 38)

Boutons de température

Appuyer sur ces boutons pour régler la température

Support des piles
(voir page 62)

Bouton de maintien (Hold)

Appuyer pour déroger à la commande de température programmée (voir page 50).

Boutons de fonction

Appuyer pour sélectionner la fonction affichée juste au-dessus de chaque bouton. (Les fonctions changent en fonction de la tâche.)

M28451A

Référence rapide de l'écran d'affichage

Démarrage optimal
(voir page 57)

Température intérieure courante

Période du programme en cours
occupé/inoccupé/réveil/
départ/retour/sommeil
(voir pages 44-45)

Régler l'heure/le jour/le programme
(voir pages 39 and 46)

Avertissements de piles faibles
(voir page 62)

Heure courante
(voir page 39)

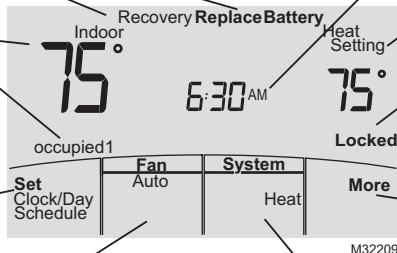
Réglage de la température
(voir pages 46-50)

Verrouillé
(voir page 57)

Plus (More)
(voir pages 54-57)

Réglage du ventilateur
Auto/Marche/Sélectionnable
(voir page 40)

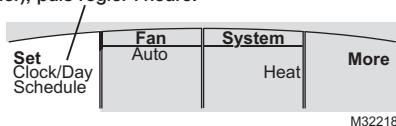
Mode du système
Refroidissement/Chauffage/Séchage/
Auto/Arrêt (voir page 41)



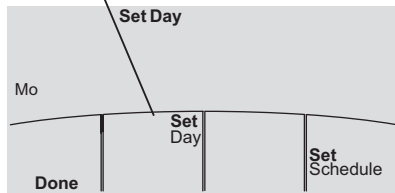
Remarque : Les options peuvent varier en fonction de l'équipement

Régler l'heure et le jour

Appuyer sur **SET CLOCK/DAY/SCHEDULE** (Régler heure/jour/calendrier), puis régler l'heure.



Appuyer sur **SET DAY** (Régler le jour), puis sélectionner le jour en cours.



1. Appuyer sur **SET CLOCK/DAY/SCHEDULE** puis appuyer sur ▲ ou ▼ pour régler l'heure.
2. Appuyer sur **SET DAY** puis appuyer sur ▲ ou ▼ pour choisir le jour de la semaine
3. Appuyer sur **DONE** (Terminé) pour enregistrer les réglages.

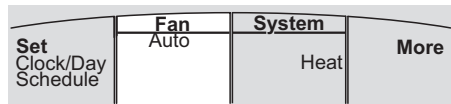


Remarque : Si l'option **SET CLOCK/DAY/SCHEDULE** n'est pas affichée, appuyer sur **DONE** (Terminé) ou **CANCEL** (Annuler).

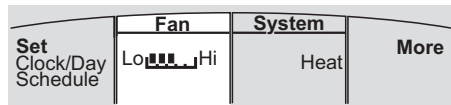


Remarque : Si les mots Set Clock (Régler l'heure) clignotent à l'écran, le régulateur à distance respectera les réglages prévus pour la période « occupied1 » (occupé1) (ou « Wake » [Réveil]) jusqu'à ce que l'heure et le jour soient réglés.

Sélectionner le réglage du ventilateur



M32212



M32213



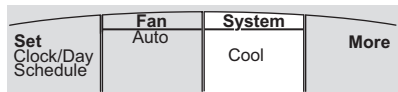
Remarque : Les options de vitesses de ventilateur sélectionnables peuvent varier en fonction de l'équipement.

Appuyer sur **FAN** (Ventilateur) pour sélectionner la vitesse automatique ou sélectionnable du ventilateur.

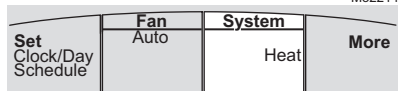
En mode automatique, l'équipement détermine la vitesse optimale du ventilateur en fonction de la température réglée.

Lorsque le système est sur Arrêt, appuyer sur **FAN** pour faire circuler l'air. Le ventilateur tourne à la vitesse sélectionnée par l'utilisateur.

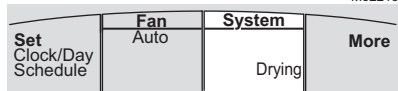
Sélectionner le mode du système



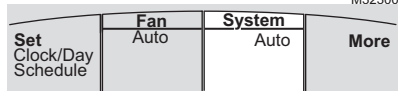
M32214



M32215



M32300



M32301

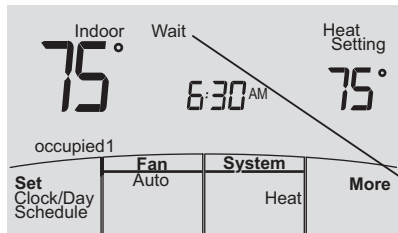


Remarque : Les options peuvent varier en fonction de l'équipement.

Appuyer sur **SYSTEM** pour sélectionner :

- **Cool (Refroidissement) :** Le régulateur à distance ne commande qu'en mode de refroidissement.
- **Heat (Chauffage) :** Le régulateur à distance ne commande qu'en mode de chauffage.
- **Drying (Séchage) :** Le régulateur à distance commande à l'unité intérieure de retirer l'humidité de l'air. Ceci peut entraîner des températures inférieures au réglage.
- **Auto(matique) :** RC passe automatiquement du système de chauffage au système de refroidissement en fonction de la température à l'intérieur.
- **Off (Arrêt) :** L'unité intérieure est arrêtée.

Configurations multizones

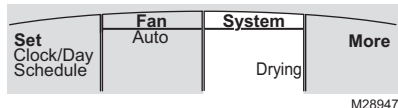


M28946

Dans les configurations multizones, chaque zone est généralement réglée sur le même mode (refroidissement, chauffage ou séchage).

Si les zones sont réglées sur différents modes, l'unité intérieure appelant la première le chauffage ou le refroidissement a la priorité. Les autres zones se mettent en mode de veille et « Wait » (Attente) s'affiche sur l'écran.

Mode de séchage (si configuré)



Le mode de séchage permet de retirer l'humidité de l'air et fonctionne différemment en fonction du type d'équipement installé. Le réglage de température peut ou non être affiché.

L'unité intérieure détermine le réglage de température du mode de séchage. Le réglage est soit :

- le réglage de température de refroidissement, soit
- 2 °C (3 °F) inférieur à la température ambiante.

Réglages par défaut du programme

Ce régulateur à distance est préréglé pour utiliser les réglages du programme d'économie d'énergie. Il est recommandé d'utiliser ces réglages, car ils peuvent réduire les coûts de chauffage et de refroidissement. (Voir page 46 pour régler l'heure et la température de chaque période.)

		Heat/Chauffage (Lun.-Ven.)	Cool/Refroidissement (Lun.-Ven.)	Heat/Chauffage (Sam.-Dim.)	Cool/Refroidissement (Sam.-Dim.)
occupied1/ occupé1 (08:00)		70°	75°	70°	75°
unoccupied1/ inoccupé1 (22:00)		55°	85°	55°	85°
occupied 2/ occupé 2		--	--	--	--
unoccupied 2/ inoccupé 2		--	--	--	--



Les périodes occupé 2 (occupé 2) et inoccupé 2 (inoccupé 2) peuvent être programmées selon le besoin, en fonction de la configuration installée.

Réglages par défaut du programme résidentiel

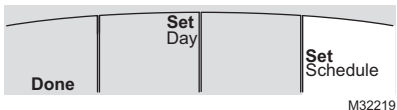
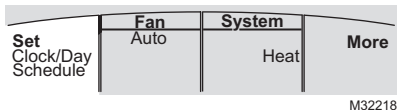
Ce régulateur à distance est préréglé pour utiliser les réglages du programme d'économie d'énergie commercial. Pour une utilisation à domicile, changer le programme en fonction de l'emploi du temps. (Voir page 46 pour régler l'heure et la température de chaque période.)

		Heat/Chauffage (Lun.-Ven.)	Cool/Refroidissement (Lun.-Ven.)	Heat/Chauffage (Sam.-Dim.)	Cool/Refroidissement (Sam.-Dim.)
Wake/Réveil (08:00)		70°	75°	70°	75°
Leave/Départ (10:00)		55°	85°	55° (ou annuler la période)	85° (ou annuler la période)
Return/Retour		--	--	--	--
Sleep/Coucher		--	--	--	--



Les périodes de départ, retour et sommeil peuvent être annulées.

Pour régler le programme

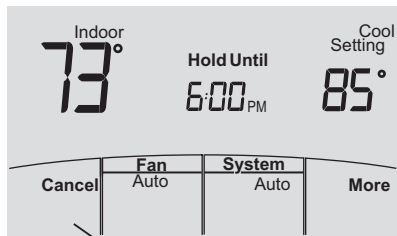


Remarque : Une période peut être annulée en utilisant le bouton **CANCEL PERIOD** (Annuler la période). Si configuré pour cela, le système peut être complètement désactivé durant la période en utilisant le bouton **POWER OFF PERIOD** (Période désactivée).

1. Appuyer sur **SET CLOCK/DAY/SCHEDULE**, puis sur **SET SCHEDULE**.
2. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour régler l'heure occupied1/Wake des jours de la semaine (Lun-Ven), puis appuyer ensuite sur **NEXT**.
3. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour régler la température du chauffage pour cette période, puis appuyer sur **NEXT**.
4. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour régler la température de refroidissement pour cette période, puis appuyer sur **NEXT**.
5. Régler la température et l'heure de la période suivante (unoccupied1/Leave). Répéter les étapes 4 et 5 pour chaque période des jours de la semaine.
6. Appuyer sur **NEXT** pour régler les périodes de la fin de semaine (Sam-Dim), puis appuyer sur **DONE** pour enregistrer le programme et quitter.

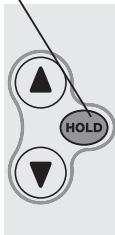
Dérogation au programme (commercial uniquement)

Appuyer pour ajuster provisoirement la température.



M32221

Appuyer pour revenir
au programme.



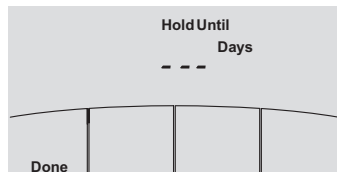
Si une personne est présente durant une période inoccupée, appuyer sur **HOLD** (Maintien) pour activer provisoirement la température de période occupée. Chaque pression supplémentaire sur **HOLD** en augmente la durée d'une heure jusqu'à une limite réglée par l'installateur.

La minuterie expire automatiquement ou le programme peut être manuellement repris en appuyant sur **CANCEL**.

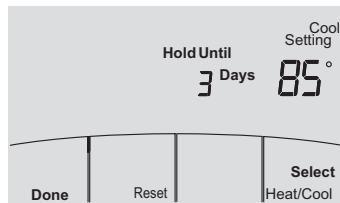


Remarque : Maintien permanent non disponible sur la configuration commerciale.

Dérogation pour les vacances (commercial uniquement)



M28948



M28950

Si le bâtiment sera inoccupé pendant plus d'une journée, la fonction de dérogation pour les vacances peut être utilisée pour maintenir une température de zone inoccupée.

Appuyer sur **MORE** jusqu'à ce que l'écran Hold Until (Maintenir jusqu'à) s'affiche.

Appuyer sur ▲ ou ▼ pour régler le nombre de jours, puis appuyer sur **NEXT**.

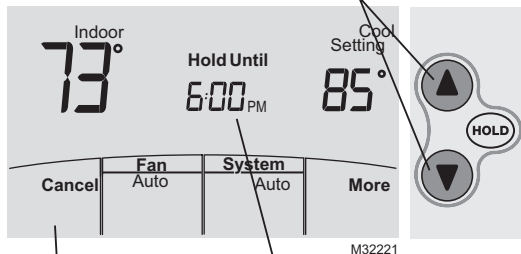
Appuyer sur ▲ ou ▼ pour régler la température de chauffage ou de refroidissement, puis appuyer sur **DONE**.

Le réglage de la température de refroidissement ne peut être qu'augmenté et celui de la température de chauffage que réduit par rapport au programme inoccupé.

Pour annuler la dérogation pour vacances de l'écran d'accueil, appuyer sur **CANCEL**.

Maintien provisoire (résidentiel uniquement)

Appuyer pour ajuster provisoirement la température



Appuyer pour
revenir au
programme

La température est
maintenue jusqu'à
l'heure indiquée

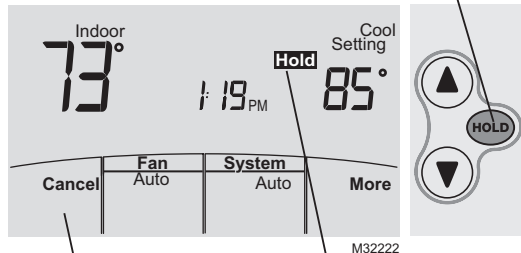
Appuyer sur ▲ ou ▼ pour ajuster immédiatement la température. Cette fonction permet de déroger provisoirement à la température de consigne de la période en cours.

La nouvelle température de consigne restera en vigueur jusqu'au début de la prochaine période seulement (voir page 45).

Pour annuler cette dérogation, il suffit d'appuyer à n'importe quel moment sur **CANCEL**.

Maintien permanent (résidentiel uniquement)

Appuyer ici pour modifier la température en permanence.



Appuyer pour revenir au programme

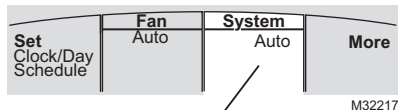
La température sera maintenue jusqu'à ce que le bouton **CANCEL** soit pressé.

Appuyer sur **HOLD** pour ajuster la température de façon permanente. Cette fonction permet de déroger à la température de consigne pour toutes les périodes.

La fonction de maintien **HOLD** met le programme hors service et permet d'ajuster la température manuellement, au besoin.

Le système maintient la température réglée jusqu'à ce qu'elle soit manuellement modifiée ou que **CANCEL** soit pressé pour revenir au programme.

Commutation du système



Appuyer jusqu'à ce que
« Auto » s'affiche.



Remarque : Le réglage de système Auto peut ne pas s'afficher, selon la manière dont le régulateur à distance a été configuré.

La commutation du système est une caractéristique utilisée dans les climats où le refroidissement et le chauffage sont souvent utilisés le même jour. Lorsque le système est réglé sur Auto, le régulateur à distance sélectionne automatiquement le chauffage ou le refroidissement selon la température intérieure.

Les réglages de chauffage et de refroidissement doivent être différents d'au-moins 2°, en fonction de la configuration du régulateur à distance. Le régulateur à distance règle automatiquement les réglages pour maintenir cette séparation de 2° (ou plus).

Régulateur central portatif (facultatif)



Le régulateur central portatif facultatif peut gérer les températures des systèmes de zonage partagé multiples à partir de presque tout lieu de la propriété.

Le régulateur central portatif fonctionne aussi avec d'autres dispositifs RedLINK™ utilisés avec d'autres types d'équipement de chauffage et de refroidissement.

Un régulateur de confort portatif peut régler jusqu'à 16 zones sur une seule propriété.



Remarque : Le régulateur à distance peut nécessiter jusqu'à 15 secondes pour répondre aux commandes envoyées depuis le régulateur central portatif.

Capteur d'air d'extérieur (facultatif)



Le capteur d'air extérieur permet d'afficher la température et l'humidité sur régulateur à distance.

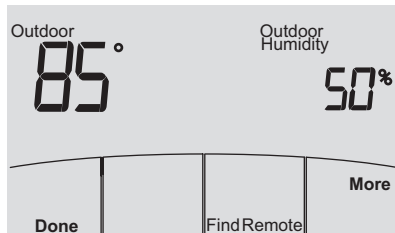
Le capteur d'air extérieur fonctionne aussi avec d'autres dispositifs RedLINK™ utilisés avec d'autres types d'équipement de chauffage et de refroidissement.

Utiliser uniquement des piles AA au lithium dans le capteur d'air extérieur

Caractéristiques supplémentaire du régulateur à distance

Pour afficher la température et l'humidité extérieures

Si un capteur d'air extérieur est utilisé, appuyer sur **MORE** pour afficher la température et l'humidité extérieures courantes. Appuyer sur **DONE** pour quitter.



M32302

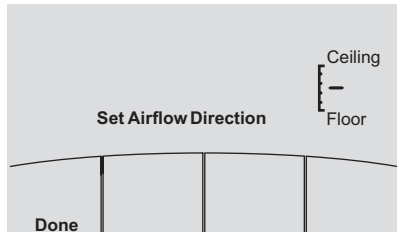
Pour localiser un régulateur central portatif perdu

Si le régulateur central portatif a été égaré, appuyer sur **MORE** puis sur **FIND REMOTE** (Trouver régulateur à distance). Le régulateur à distance portatif émet des bips pendant deux minutes pour faciliter sa localisation. Appuyer n'importe où sur l'écran du régulateur central portatif pour arrêter les bips.

Caractéristiques supplémentaire du régulateur à distance (suite)

Pour régler la direction du débit d'air vers le haut/le bas (commande des pales)

Pour régler manuellement la direction du débit d'air, appuyer sur **MORE**, puis sur ▲ ou ▼ pour sélectionner la position désirée, « Auto » ou « Oscillate » (Oscillation).



M32305

Remarque : La position Auto est déterminée par l'équipement du système pour fournir une efficacité et un confort maximum. Les positions supérieure et inférieure peuvent changer après 1 heure pour éviter la condensation.

Remarque : Les positions de direction du débit d'air peuvent varier en fonction de l'équipement.

Caractéristiques supplémentaire du régulateur à distance (suite)

Régler une minuterie pour éteindre automatiquement l'unité intérieure (si configuré)

Appuyer sur **MORE** jusqu'à ce que « Power Off At » (Éteindre à) s'affiche. Appuyer sur ▲ ou ▼ pour régler l'heure à laquelle l'unité doit s'éteindre. Appuyer sur **DONE** pour quitter. Remarque : Ce minuteur n'est pas récurrent.

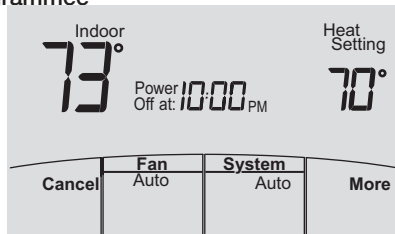
Ce minuteur peut être réglé jusqu'à 24 heures à l'avance. En fonction de la façon dont cette caractéristique a été installée, l'unité intérieure :

- A) Stay turned Off indefinitely until the user changes the system mode
- B) Reste éteinte jusqu'à la prochaine période programmée

Exemple :

*Si une pièce sera vide à 22 h, appuyer sur **MORE** jusqu'à ce que « Power Off At » s'affiche. Appuyer sur ▲ jusqu'à 22 h. Appuyer sur **DONE** pour quitter.*

Pour annuler la minuterie « Power Off At » de l'écran d'accueil, appuyer sur **CANCEL**.



M32304

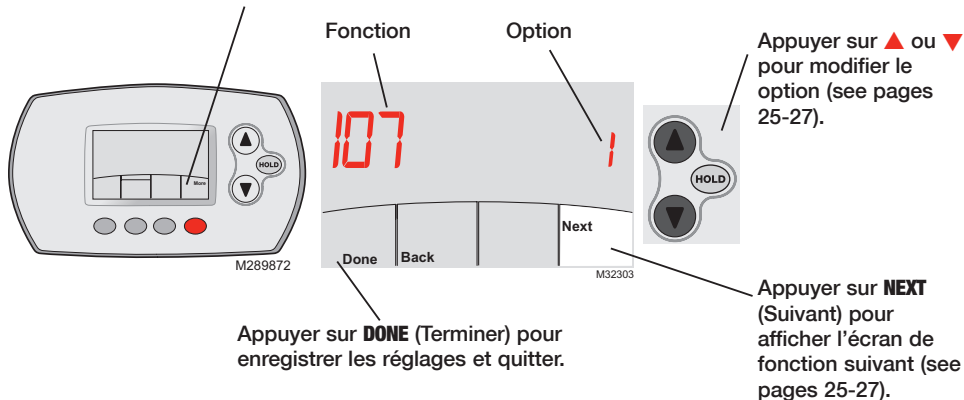
Caractéristiques supplémentaire du régulateur à distance (suite)

Démarrage optimal : Cette fonction élimine les doutes lors du réglage du programme. Il permet au régulateur à distance d'« apprendre » combien de temps il faut au système de zonage partagé pour atteindre le réglage de température programmé, de sorte que la température voulue soit obtenue à l'heure programmée.

Verrouillé : Pour éviter les modifications non autorisées, les fonctions peuvent être partiellement ou entièrement verrouillées. Lorsqu'une fonction sélectionnée est verrouillée, le mot « Locked » s'affiche pendant environ 5 secondes.

Fonctions évoluées

Appuyer sur les bouton **MORE** jusqu'à ce que l'affichage change. "WAIT" will be displayed for up to 17 seconds.



Fonctions évoluées

Press ▲/▼ to change option, then press **NEXT**.

Modifier la durée du filtre

Fonction **107** This feature displays an alert to remind you to change the filter in the indoor unit.

- Choix :
- 1** = 100 heures
 - 2** = 2500 heures
 - 3** = ARRÊT (no reminder to change filter)

Format de programme

Fonction **148** Press ▲/▼ to change the schedule format.

- Choix :
- 0** = 5-2 (Lun.-Ven.) (Sam.-Dim.)
 - 1** = 5-1-1 (Lun.-Ven.) (Sam.) (Dim.)

Démarrage optimal

Fonction **150** See page 57 for description of feature.

- Choix :
- 1** = MARCHE
 - 0** = ARRÊT

Affichage Fahrenheit/Celsius

Fonction **156** Press ▲/▼ to change the display.

- Choix :
- 0** = Fahrenheit
 - 1** = Celsius

Fonctions évoluées

Verrouillage complet

Fonction **160** This feature prevents users from changing all settings.

Choix : **0** = ARRÊT
1 = MARCHE

Arrêt verrouillage

Fonction **162** This feature prevents users from changing the system mode to OFF.

Choix : **0** = ARRÊT
1 = MARCHE

Mode système verrouillage

Fonction **164** This feature prevents users from changing the system setting (Heat, Cool, Off, Auto etc.).

Choix : **0** = ARRÊT
1 = MARCHE

Mode ventilateur verrouillage

Fonction **165** This feature prevents users from changing the fan setting.

Choix : **0** = ARRÊT
1 = MARCHE

Fonctions évoluées

Point de consigne de verrouillage

Fonction **166** This feature prevents users from changing the temperature setting.

Choix : **0** = ARRÊT
1 = MARCHE

Verrouillage Régler horloge/jour/calendrier

Fonction **168** This feature prevents users from changing the clock, current day and the schedule.

Choix : **0** = ARRÊT
1 = MARCHE

Point de consigne de chauffage max.

Fonction **170** This feature prevents users from changing the Heat temperature setting above the selected temperature limit.

Choix : **90** = 32° C (90° F) Temperature Limit
40-89 = 4 à 32° C (40 à 89° F)

Point de consigne de refroidissement min.

Fonction **172** This feature prevents users from changing the Cool temperature setting below the selected temperature limit.

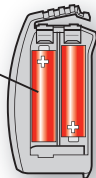
Choix : **50** = 10° C (50° F) Temperature Limit
51-99 = 11 à 37° C (51 à 99° F)

Remplacement des piles (régulateur à distance)

Appuyer et tirer pour retirer les piles



Insérer des piles alcalines neuves, puis réinstaller le support des piles.



Installer des piles neuves lorsque l'avertissement de remplacement des piles « REPLACE BATTERY » commence à clignoter à l'écran. Ce message clignote pendant environ deux mois avant que les piles ne soient complètement épuisées.

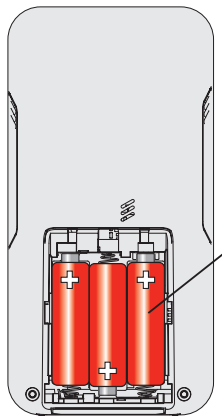
Retirer le support des piles et installer deux piles alcalines AA neuves.

Une fois les piles installées, le régulateur à distance restaure automatiquement la communication avec le réseau sans fil dans les minutes qui suivent.



Remarque : Si les piles sont insérées dans un intervalle de 2 minutes, il ne sera pas nécessaire de régler à nouveau l'heure et le jour. Tous les autres réglages sont gardés en mémoire.

Remplacement des piles (régulateur central portable)



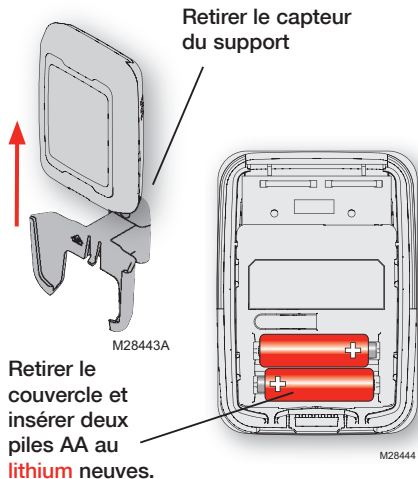
M28475

Installer des piles neuves lorsque l'avertissement de remplacement des piles « REPLACE BATTERY » commence à clignoter à l'écran. Ce message clignote pendant environ deux mois avant que les piles ne soient complètement épuisées.

Retirer le couvercle des piles et installer trois piles alcalines AA neuves.

Une fois les piles installées, le régulateur central portable restaure automatiquement la communication avec le réseau sans fil dans les minutes qui suivent.

Remplacement des piles (capteur d'air extérieur)



Remplacer les piles du capteur d'extérieur lorsque l'avertissement « Replace Battery Outdoor » commence à clignoter sur le contrôleur à distance. Ce message clignote pendant environ deux mois avant que les piles ne soient complètement épuisées.

Retirer le capteur du support, retirer le couvercle et insérer deux piles au lithium AA neuves.

Une fois les piles installées, le capteur restaure automatiquement la communication avec le réseau sans fil dans les minutes qui suivent.

En cas de problème

L'unité intérieure ne répond pas

- S'assurer que le coupe-circuit n'est pas déclenché et le remettre en position de marche au besoin.
- S'assurer que l'interrupteur est bien enclenché sur l'équipement.
- Attendre 5 minutes que le système réponde.

L'écran affiche «No signal»

Le régulateur à distance a perdu le contact radio avec le réseau sans fil (généralement à cause d'une coupure de courant). Pour restaurer le courant :

- S'assurer que le coupe-circuit n'est pas déclenché et le remettre en position de marche au besoin.
- S'assurer que l'interrupteur est bien enclenché sur l'unité intérieure.

Une fois le courant revenu, le régulateur à distance restaure automatiquement la communication sans fil dans les minutes qui suivent.

Informations réglementaires

Déclaration de conformité de la FCC (Partie 15.19) (États-Unis uniquement)

Ce dispositif est conforme à la Partie 15 du règlement de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- 1 Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
- 2 Ce dispositif doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant causer un fonctionnement non souhaité.

Avertissement de la FCC (Partie 15.21) (États-Unis uniquement)

Les changements et les modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Déclaration d'interférence de la FCC (Partie 15.105 (b)) (États-Unis uniquement)

Cet équipement a été testé et est conforme aux limites des dispositifs numériques de Classe B, conformément à la Partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence, et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'y a toutefois aucune garantie qu'une interférence n'aura pas lieu dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio et télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant le dispositif et en le remettant en marche, il est recommandé à l'utilisateur de tenter de corriger l'interférence par l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans la prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le distributeur ou un technicien radio/TV compétent pour obtenir de l'aide.

Récepteur, régulateur à distance et capteur d'extérieur sans fil

Pour assurer la conformité aux limites d'exposition RF de la FCC et d'Industry Canada pour la population générale/l'exposition non contrôlée, la ou les antennes utilisées pour ces transmetteurs doivent être installées de façon à fournir une distance de séparation d'au moins 20 cm de toutes les personnes et ne doivent pas être situées ou fonctionner avec toute autre antenne ou transmetteur.

Régulateur central portable

Ce transmetteur portable et son antenne sont conformes aux limites d'exposition RF de la FCC et d'Industry Canada pour la population générale/l'exposition non contrôlée.

Section 7.1.5 de RSS-GEN

Le fonctionnement est soumis à deux conditions :

- 1 Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences, et
- 2 Ce dispositif doit accepter toutes les interférences, y compris celles pouvant causer un fonctionnement non souhaité.

Garantie limitée

Consulter la déclaration de garantie dans la documentation de l'équipement.



The three diamond logo is a registered trademark of Mitsubishi Electric Corporation.
Printed in U.S.A.

Le logo à trois losanges est une marque déposée de Mitsubishi Electric Corporation
Imprimé aux États-Unis

© 2010 Mitsubishi Electric & Electronics USA, Inc. Suwanee, GA 30024

El logotipo de tres diamantes es una marca comercial registrada de Mitsubishi Electric Corporation

69-2427EFS—01 M.S. 10-10

Impreso en EE. UU.